

Nagyvárad Estilap

Főszerkesztő: MARTON MANÓ

Kiadóhivatal: Hegedűs Hirlapiroda
Szerkesztőség: Károly herceg (Szilágyi Dezső)-utca 6.

Felelős szerkesztő: KATONA BÉLA

Nyilvánosságra hozzák Poincare és Macdonald levélváltását

Nem lesznek többé hosszadalmas konferenciák

— Az Estilap eredeti távirata —

Londonból jelentik: Ugy hírlik, hogy az angol kormány a közeljövőben hivatalosan bejelenti az orosz szovjetkormány elismerését.

A Chicago Tribune értesülése szerint a párisi angol nagykövet tegnap jegyzéket nyújtott át Poincarenak a pfalzi kérdéssről, amelyben az angol kormány elutasítja azt a francia javaslatot, hogy a kérdést a nagyköveti értekezlethez utalják.

Francia részről azt hozzák fel, hogy a francia csapatok biztonsága veszélyben forog. A jegyzék hangsúlyozza, hogy ezt még Metz tábornok sem állította.

Hírlik, hogy Poincare és Macdonald levélváltását e hét végén Párisban és Londonban nyilvánosságra hozzák. Macdonald az utolsó minisztertanácsban felolvasta minisztertanácsai előtt barátságos, de szókimondó levelét, amelyben kiemelte, hogy

Curzon lord politikájával elmentben, amelybe nagyon gyakran belejátszott a személyes ingerültség, szakítani kíván. Jelezte, hogy nem lesznek többé ünnepélyes konferenciák, hosszadalmas diplomáciai jegyzékváltások, amelyek a kormányok közt a közeledést és a tárgyalásokat megnehezítik. A külpolitikai kérdéseket a többi államokkal barátságos hangon levelekben kívánja megbeszélni.

vénynak és áttérnek a napirend tárgyalására.

A jogi személyek elismeréséről szóló törvényjavaslatot elfogadják.

Marzescu igazságügyminiszter kijelenti, hogy különbséget kell tenni egyesületek és alavítványok között. Nemcsak állampolgároknak, hanem idegeneknek is joguk van egyesületeket alapítani, ha azt bejelentik és nem vétnek az állam ellen.

Pistiner szocialista képviselő a munkásszervezetekről beszél és indítványt nyújt be.

Marzescu felszólalására az indítványt a Ház elvetette.

Argetolanu vád alá helyezését kérték a kamarában

Bukarestből jelenti a Rador: A szenátus mai ülésén Toni Iliescu elnökölt.

Mosoiu tábornok betérjesztte a vizierök kohasznlásáról szóló törvényjavaslatot.

Chileru tiltakozik az élelmiszeruzsora ellen, valamint az ügyvédi kamara szervezéséről szóló törvény által az ügyvédeknek juttatott privilegiumok ellen.

Ezután a szenátus megszavaz néhány honosítást, majd a szenátus tagjai a különböző szekciókban visszavonulnak.

A kamara ülésén Orleanu elnökölt, a kormány Bratianu, Marzescu és Mardarescu miniszterek képviselik.

Napirend előtt Alimanesceanu a vagonhiányt teszi szóvá, főleg a Constanza-bukaresti vonalon és megállapítja, hogy hiábavaló a termelés fokozására vonatkozó minden rendelkezés, ha vagonhiány van.

Bocu Szevér közli, hogy Jugoszlávia a kicserélésre kerülő helységek lakosaira olyan rendkívüli súlyos adókat vet ki, hogy a lakosság teljesen elszegényedve fog hozzánk kerülni. Intézkedést kér.

Oroveanu a köztisztviselők ügyében szólal fel.

Madgearu kéri az ülés felfüggesztését és a szakosztályok sürgős összeülését abból a célból, hogy Argetolanu volt belügyminiszter vád alá helyezéséről szóló indítványát megvitatásuk.

Elnök megvonja a szót Mad-

gearutól és közli, hogy a jogi személyek elismeréséről szóló törvényjavaslat tárgyalása van napirenden.

Madgearu erre a házszabályokhoz kér szót és megismétli Argetolanu vád alá helyezéséről szóló indítványát.

Joanitescu az Argetolanu párt nevében kéri a kamarát, fogadjon el Madgearu javaslatát, mert végre ennek a kérdésnek a közvélemény elé kel kerülni.

Elnök nem ad helyt az indít-

Az osztrák kancellár ünnepélyes fogadtatása Bukarestben

Seypel látogatása Ferdinánd királynál

Bukarestből jelenti a Rador: Seypel osztrák kancellár Grünberger külügyminiszter kíséretében vasárnap délután három órakor érkeznek Bukarestbe. A pályaudvaron a vendégeket Bratianu miniszterelnök, Duca külügyminiszter, valamint a külügyminiszterium főbb funkcionáriusai fogadják. Vasárnap este Duca külügyminiszter intim jellegű vacsorát fog adni a vendégek tiszteletére, majd hétfőn megkezdik a tanácskozásokat. Hétfőn a király fogadja az osztrák kancellárt és a külügyminisztert, akiket udvari ebédre is vendégül lát. Kedden este a miniszterelnök ad dinert, majd a külügyminiszteriumban ünnepélyes recepció lesz. A vendégek számára a Pallace Athene-szállóban rezerváltak lakosztályokat.

Knobloch Ausztria bukaresti követe nyilatkozott a lakpoknak az osztrák kancellár bukaresti látogatásáról és kijelentette, hogy Seypel kancellár látogatása alkalmával megkezdődnek a tárgyalások az osz-

Kik informálják Angliát Magyarországról

Budapestről jelentik: A Tőzsdei Hirlap arról értesül, hogy az angol külügyi hivatal, amelyet maga Macdonald miniszterelnök vezet, különböző informátorok tájékoztatják a magyar kérdéssről. Elsősorban jön számításba Károlyi Mihály, akinek Angliába való letelepedését annak idején Macdonald segítette

trák-román kereskedelmi egyezmény ügyében. Ausztria számít arra, hogy az egyezmény mindkét országot ki fogja elégíteni.

Diszebéd a bécsi román követségen

Bécsből jelentik: A bécsi román követ és neje tegnap dr. Seypel kancellár tiszteletére dejeuner adtak, amelyen résztvettek: dr. Seypel osztrák kancellár, Grünberger osztrák külügyminiszter és neje, dr. Peter külügyi osztályfőnök, Schiller osztályfőnök és neje, Junkai követ, Bodi igazgató, Papiniu és neje, Sturdza és Mitilincu Mihály varsói román követségi titkár.

MAI ZURICHI NYITÁS

BERLIN	— — — — — (10 null)137
NEWYORK	— — — — — 577
LONDON	— — — — — 2480
PÁRIS	— — — — — 2705
PRÁGA	— — — — — 167750
MILANO	— — — — — 2515
BUKAREST	— — — — — 29125
BUDAPEST	— — — — — 00204
BÉCS	— — — — — 0008150

Cyryll nagyherceg az orosz szovjetről

Nizzából jelentik: A Daily Express beszélgetést folytatott Cyryll nagyherceggel a volt cári öccsével, aki cári udvart tart fenn és cárnak tartja magát. — Oroszország cárt kíván — mondotta Cyryll — nem kell a mai terror, amelyet csirkefogók és gazemberek csinálnak. Az orosz paraszt és munkás bizalmát veszítette a bolsevizmussal szemben. A cár népének atyja volt és Oroszország érdekeit mindig a szíven viselte.

DORIAN Filmszínház

Péntek Szombat

**Az ó- és
ujvilág**Hatalmas zsidó film
6 felvonásban

A főszerepben:

**Maly Picon
Jakob Kalich**

A Kol-Nidre zenéjével

**JÖN JÖN
Az orleánsi szűz****Hírek**

* A kamarai képviselők napidija. Bukarestből jelenti a Rador: A kormánypárti képviselők és szenátorok újabb heves akciót indítottak a képviselői napidijk felemelése ügyében. Ezt a kérdést Bratianu Vintila pénzügyminiszter levette már egyszer a napirendről, most azonban azt hiszik, hogy a pénzügyminiszter engedni fog eddigi merev magatartásából és hozzájárul a napidijk felemeléséhez.

* Felmentették a sikasztással vádolt vasutigazgatót. Bukarestből jelenti a Rador: Niculescu csernovitzi C. F. R. igazgató bűnperében ma volt az utolsó tárgyalás. A bizonyítási eljárás befejezése után a királyi ügyész hatalmas vádbeszédet tartott, majd a védők hangoztatták védenekik ártatlanságát. A hadbíróóság tizenöt percnyi tanácskozás után kihirdette az ítéletet, amely szerint Niculescu a vád alól egyhangulag felmentik. Niculescu vádlottársát Bercsik Rudolfot szintén egyhangulag felmentették. A hallgatóság megelégedéssel vette tudomásul az ítéletet.

* Ma lép életbe az új bérkocsi-tarifa. Az ármegállapító bizottság által javaslatba hozott és a városi tanács döntése alapján jogerőre emelkedett. 50 százalékkal felemelt bérkocsi tarifát az államrendőrség közlekedésügyi osztálya ma lépteti életbe.

* Bankdirektorok vacsorája. Tegnap este a Pál-vendéglőben Nagyvárad valamennyi bankigazgatója közös vacsorára gyűlt egybe. A román bankigazgatók is résztvettek a vacsorán. Stefan Ciuntu-nak, a Banca Nationala fiókja főnökének vezetésével. A társas étkezés folyamán a legbarátságosabb hangulat uralkodott.

* Kegyelet a Sas alatt.

* Uj esperes. Bjelik Imre apostoli kormányzó a tasnádi kerület esperesévé Krisztik János királydaróczi plebánost nevezte ki.

* Halálozás. Id. Szabó Dénes fényképész hosszas szenvedés után 49 éves korában elhunyt. Halálát felesége szül. Bumbera Mária, gyermekei Iloana, Dénes, Mici és kiterjedt rokonsága gyászolja. Temetése február 2-án délután 5 órakor lesz a Strada General Mosoiu (Mezey Mihály-utca) 2. sz. gyászházból.

* Szerencsétlenség a fatelepen. Sulyos szerencsétlenség történt tegnap délután a Stern Dezső cég barátkai telepén. Rapold Gyula gépész a körfűrész álványáról belezuhan az üzemben levő gépbe. A szerencsétlenül járt munkást rettenetes sérülésekkel beszállították a közkórházba.

* Hamis ötszáz lejesek... A Franco-Romana biztosító titkárságától kapjuk e levelet: Felkérjük Önöket, szíveskedjenek a folyó hó 29-iki lapjukban megjelent „Primitiv hamisítványok 500 lejesekről” című cikkükre vonatkozólag közölni, hogy intézetünknek Darie nevű hivatalnok nem volt és nincsen, így tehát a cikk azon kitétele, hogy „Darie hivatalnok a Franco-Romana biztosító társulatnál, ahol 3000 lei havi fizetése van”, tévedésen alapul.

* D'Albert egyetlen hangversenye iránt páratlan nagy érdeklődés nyilvánul. A rendkívüli művészi élmény izgalmát tölti el a február 11-iki estre várakozó közönséget, amely jól tudja, hogy hosszú-hosszu idő telik el ismét, amíg Nagyváradon D'Alberthez hasonló nagy művész jártékában elmerülhet. D'Albert estélyére jegyek a Hegedűs hírlapirodában kaphatók.

* Elhalasztották a Károlyi-vagyoneklobzási pört. Budapestről jelentik: Károlyi vagyoneklobzási pörének kuriai főtárgyalását február 5-ére tüzték ki. A kincstár jogügyi igazgatósága a tárgyalás elhalasztását kérte, mert Horváth Dénes miniszteri tanácsos, a kincstár képviselője megbetegedett és betegsége hosszabb ideig fog tartani. A királyi kuria hozzájárult a főtárgyalás elhalasztásához.

* Szabad előadás a „Japán nő”-ről. Vasárnap, február hó 3-án Bogdan-Jonescu jogakadémiai tanár a Cercul Militar nagytermében szabad előadást tart a „Japán nő”-ről. Az előadás kezdete délután 6 órakor.

* Kinevezés. A nagyvárad mérsárosok és hentesek borszövetkezetének igazgatósága legutóbbi ülésén Kesztenbaum Márkot, a szövetkezet agilis tisztviselőjét a titkári címmel és hatáskörrel ruházta fel.

* Kereskedelmi alkalmazottak és tisztviselők új helyisége Piata Unirii (Szent László-tér) 5. Kovács házában van, s a bejárat a kapuval szemben, vagy a Transylvánián keresztül. Befizetések vasárnap délelőtt 10-12. szerda este 10-12-ig.

* Vasuti karambol Bukarest mellett. Bukarestből jelenti a Rador: A Bukarest melletti Chitila állomáson két tehervonat összeütközött. Az összeütközés következtében számos vasuti kocsi és a két mozdony meg rongálódott. Emberéletben nem esett kár. A pálya helyreállításaig a forgalom hat óra hosszat szünetelt.

* Az „Excelsior” bárba február hó 1-től szenzációs új műsor. Kezdeté pont 10 és fél órakor.

* KAROLYI MIHALY KÖNYVE MEGÉRKEZETT A HEGEDÜS HIRLAPIRODÁBA.

* A hivatásos tűzoltók baleset biztosítása. A városi tanács által meghirdetett hivatásos tűzoltók csoportos baleset biztosítását mint legelőszöbb ajánlattevő az Agronomul (Gazdák) biztosító intézete nyerte el.

* Priscilla Dean a Vigadó-mozgósínházban. „Az üzött vad” című 6 felvonásos rendkívül izgalmas filmben játszik ma, pénteken és holnap, szombaton Priscilla Dean, a legkedveltebb amerikai filmstar a Vigadó-mozgósínházban. A Szahara végteleen homokpusztái és egy hatalmas vizes szepségei szolgálnak az izgalmas történet háttéréül. Az előadások kezdete ma fél 6, fél 8 és egy negyed 10 órakor.

* Az „Excelsior” bárba február hó 1-től szenzációs új műsor. Kezdeté pont 10 és fél órakor.

* KAROLYI MIHALY KÖNYVE MEGÉRKEZETT A HEGEDÜS HIRLAPIRODÁBA.

* Zsidó film a Dorian-filmszínházban. Az Amerikába szakadt modern zsidó ember és a lenyelországi bigott zsidó közötti ellentétet egy érdekes, izgalmas és színes történet keretében mutatja be „Az ó- és ujvilág” című 6 hosszú felvonásból álló darabot. Maly Picon és Jakob Kalich, Amerika legkiválóbb zsidó karakter színészei alakítják a mindvégig lebilincselő film főszerepeit. Az előadások ma, pénteken 6, 7 és 9 órakor kezdődnek. Az előadást a Dorian-filmszínház kitűnő zenekara a Kol Nidre zenéjével és más óhéber melódiákkal kíséri.

* Aikik hegedűs, zongora tanácsakra (II-ik félvire) felvételüket kérték; február 2-án jelentkezhetnek. Lápossy zeneiskola Str. Bethlen utca 20.

„VIGADÓ” mozgósínház

Péntek szombat

Priscilla Dean**„Az üzött vad”**

című 6 felvonásos filmszenzációban.

Az előadások fél 6, fél 8 és negyed 10 órakor kezdődnek.

* Patt és Pataschon-kép az Apollóban. Péntek, szombat és vasárnap játszik a „Hetedik menyország”-ban a mindenkinek szívébe zárt két utólréhetetlen komikus, Patt és Pataschon. E darab a nő és gyermekvédelmének apotheozisa s a két oly közvetlen humorral megáldott komikus az érzelmes jelenetekben komikumok varázserejével hoznak derűs percek.

* Az „Excelsior” bárba február hó 1-től szenzációs új műsor. Kezdeté pont 10 és fél órakor.

* Cipészek gyűlése. Felhívotnak az ipartestülethez tartozó cipész iparosok, hogy az ipartestületi közgyűlés ügyében február 3-án, azaz vasárnap délelőtt 8-kor az ipartestület helyiségében jelenjenek meg, honnan csoportban az elnökség vezetése mellett fognak az ipartestület közgyűlésére felvonulni. Tisztelettel az elnökség.

* KAROLYI MIHALY KÖNYVE MEGÉRKEZETT A HEGEDÜS HIRLAPIRODÁBA.

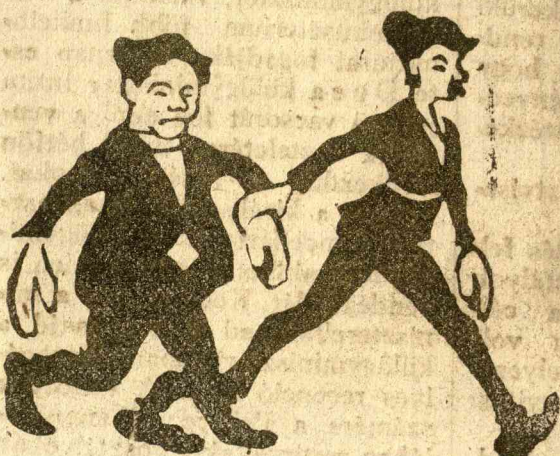
* Papirszalvéták kávéházak, vendéglők részére nagy mennyiségben érkezett Mégay és Lászlóhoz, Strada Avram Iancu (Kossuth-utca) 2. Telefon 6-23.

* Kölsönkönyvtár egyetlen unaloműző Nagyváradon. Iratkozzon be. Telefon 13-01. Hegedűs hírlapiroda.

* Benedeknél a Piata Regina Maria (Bémer-téren) dohányzás ellen 10 deka töltött epret 8 leiért, köhögés ellen 10 deka méz, vagy maláta cukrot 6 leiért vegyünk.

* AKÁR HEGEDÜL VAGY ZONGORÁZIK, minden kottát megkaphat a Hegedűs hírlapiroda zenemű osztályában.

* Uj tanfolyam kezdődik Alföld László és neje tánciskolájában felnőttek részére február 4-én Str. Gojdu (Beöthy Ödön-utca).

**Február
1, 2, 3.****az Apollóban**

Ferdinánd király és Mária királyné egyelőre csak Rómába látogatnak el

Bukarestből jelenti a Rador: Az A die verul írja, hogy a kormány az ország érdekében állónak tekinti, hogy a királyi pár mielőbb meglátogassa a nyugati fővárosokat, mert azt reméli, hogy ezáltal Románia közép-európai helyzete előnyösebb be-

állításba jut. Ennek dacára — írja a lap — ez a látogatás most nagyon nehezen lenne keresztülvihető az angol-francia ellentétek miatt. Amíg ezek a nézeteltérések el nem simulnak, a királyi pár nyugati látogatásai teljesen lehetetlenek. Ez okból a kor-

mány egyelőre csak a római látogatást készíti elő. Az erre vonatkozó diplomáciai levelezés már megindult és három-négy nap múlva már közzé is teszik az áprilisban tervezett utazás programját.

Tulbure György bátor cikke a magyar kérdés helyes megoldásáról

Tulbure György,

Goga Oktávián irodalmi nivóju folyóiratában: a Tara Noastra-ban „Kut mérgéz és” címen figyelemre méltó cikket írt az erdélyi magyar kisebbség legégetőbb problémáiról. A cikket, — amelynek konciliáns hangja egészen örvendetes — kivonatossan alább adjuk

A kisebbségek problémája valóban egyik szerves része belpolitikai gazdálkodásunk sokirányú teendőinek. Mégis engedjék meg nekem, hogy ezt a kérdést más prizmán keresztül tekintsem, azaz inkább kulturális, mint politikai távlatban. És, ha már kulturáról van szó, engem legjobban épen az az agresszív hang szomorít el, amelyen napisajtónk egy része ezt a kérdést kezeli. Ilyen komoly problémának ezen a durva hangon való kezelése, sajnos, eszembe jutatta, hogy annak idején a magyar sajtó is milyen tulzó sovíniszta módon, vulgaris stílusban fogadott minden olyan tendenciát, amely a magyarság és az erdélyi románság kibékítését célozta. Egy pillanatra feltűnik lelki szemem előtt az a háború előtti idő. A budapesti kormányok a magyarországi nemzetiségek kérdését azzal az ezeréves politikai rövidlátással kezelték, amely a vezető magyar osztály sajátja volt. Az ismert nemzetiségi törvényt, Deák Ferencnek, a nagy magyar hazafinak — akit méltán neveztek a „haza bölcsének” — alapos művét, a dunaparti politikai sportemberek egyszerű politikai filozófiai tractátusnak tekintették, amelynek végrehajtása nemzeti öngyilkossággal lett volna egyenlő. Bezárták hát a fiókba és ott is felejtették. A leigázott Erdély kiáltása, három millió román természetes kívánsága — szemükben az agitációnak egyszerű, de bünyös munkája volt, amelyet néhány megkerült agyu pópa és újságíró idézett elő.

... Amikor pedig később Tisza gróf az ismert tárgyalásokat politikai vezéreinkkel megkezdte, az egész magyar sajtó, mintha kigyómarás érte volna, lármázni kezdett, hogy Tisza eladja az országot a románoknak.

... Amint most lapjaink sértegető kommentárjait olvasom, úgy érzem, mintha megismétlődne a múlt. Ugyanaz a korlátolt demagógia, ugyanaz a tökéletes anarchia a véleményben. Tucat-politikusaink, úgy látszik, nem vesznek észre, hogy a kisebbségek problémáját, az egyesüléstől számított öt év során, sajnos ignorálták, vagy rosszul kezel-

ték; nem veszik észre, hogy ma ez a kérdés már mint egy Hannibal ante portas, követeli a megoldást. Aki ezt nem látja, az vak, és még inkább vak az, aki ezt nem akarja látni. Aki pedig látja, annak kötelessége a kaput kinyitni és megértéssel keblére ölelni a kopogtató problémát.

... A jogászokra bízom, hogy a kisebbségeket, mint jogalanyokat kezeljék és államtudományi magas kritériumok vonatkozásában analizálják azoknak helyzetét. Részben osztom azoknak nézetét, akik a kérdést egyszerűbb és természetesebb prizmán: a lélektan prizmáján keresztül akarják nézni.

... Mindenekelőtt mit kérnek, mit hirdetnek a világ népkisebbségei? Nyelvük jogát. Nincs etnikai közület, — amint nincs földi ember sem, — aki féltékenyen nem ragaszkodnék nyelvéhez. Mi sem természetesebb. A nyelv — tudjuk jól — maga a lélek. Minden mondat, minden szó: az emberi léleknek egy-egy szilánka. Bármilyen csiszolt és hajlékony is egy idegen nyelv, mégis minden ember a saját nyelvét tartja a legédesebbnek, legszébbnek. Még akkor is, ha az a nyelv primitív, kemény és barbár. Beszélhetünk több nyelven, sőt szerethetjük, csodálhatjuk őket. De valahányszor ajkunkra vesszük, úgy érezzük, mintha idegen ruhát öltöttünk volna fel. Nagyon szép és elegáns lehet ez a ruha, talán melegen is tart bennünket, mégis az az impresszió, hogy kölcsön ruha van rajtunk, amely kissé szorít, mert nem ránc szabták. Bizony, hogy más az anyanyelv. A természet titokzatos műhelyében varrták, egész benső lényünkkel együtt nőtt. Mondhatnám, nyelvünk a bőr, lelkünk húsán. Senki sem téphet le ebből a bőrből anélkül, hogy lelkünkbelől vér ne csurogjon.

... Így aztán meg kell értenünk, miért nem érzi jól magát az ember egy olyan országban, egy olyan államrendben, amely brutálisan más nyelvet kényszerít rá és nem vesz figyelembe az anyanyelvét. Az anyanyelv tisztelete, az ember egyik természetes jogának elismerése, egyike a modern civilizáció nagy hódításainak. Aki ezt a jogot nem respektálja, az a természet törvényét tapossa és a lelki presszió állapotát idézi fel. Már pedig presszióból keletkezik a robbanás.

Tulbure György ezután azt az érdekes fikciót veti fele: képzeljük el, hogy Romániát egyszerűen meghódítják az angolok.

... Senki sem tagadhatja — fejtegeti Tulbure — hogy Angliában kultúra és demokrácia van. Tegyük fel, hogy ez az angol kultúra és a demokrácia nálunk is úgy berendezkedne, akárcsak otthon. Albion szellemének minden megnyilvánulása urrá lenne Bukarestben. Balkáni erkölcsünk, a korrupció és a visszaélések, a malomlati és erdei politizálás — mint valami varázslat — mind-mind

eltűnnének. Mindenütt rend és jólét uralkodnék, a közigazgatás római erkölcsű; a törvények szentek, mint az oltári kép, a falvakon olvasóköroket, kórházakat és gőzfürdőket építenének. Mindenünk volna, amit szívünk-szánk kíván, csak egy hiányoznánk: a nyelv. Mert minden angolul menne: iskola, közigazgatás stb.

... Mit gondolnak, belényugodnánk? Elegettek volnánk? Meggyőződés, hogy így felelnének: nem! Sőt azt hiszem, készsággal lemondanának az angol civilizáció és demokrácia előnyeinek jóréséről és kijelentenék, hogy kevesebb renddel és kultúrával is megelégszünk, csak nyelvünket használhasuk. Ha ezt a kérésünket visszautasítanák persze, hogy mélyen megbántva éreznék magunkat, lelkünkben lassankint befészkelődne a forrongó gyűlölet.

... És most fordítsuk meg az érmet. Ha mi cseppet sem éreznék jól magunkat az angol civilizáció paradicsomában és a demokrácia tág mezében, kérdezlek benneteket: miért követelitek meg másoktól, hogy mindenképpen meg legyenek elégedve velünk, főleg akkor, amikor — bocsánat az őszinteségért — mi nem adunk nekik viszonzásul sem angol civilizációt, sem angol demokráciát, mert hiszen magunknak is csak azok-

nak látszata van meg. Kisebbségeinknek tehát van még egy elégedetlenségi külföldzetük is, az ő javukra. Nyujts valakinek jó adminisztrációt, de nem anyanyelvén — hát azt is nehezen viseli el. Ha aztán még a tetejében gyöngye is az, a közigazgatás, az azt jelenti, hogy egyszerre két rosszat adtál neki. És ne felejtjük el, hogy magyar polgártársaink lelkében más tényezők is vannak, amelyek kínos érzéseket növelnek. Természetes lelki tünetek ezek, amelyek mindenütt megnyilvánultak; Németországban épen úgy, mint Lengyelországban, Oroszországban, akárcsak Ausztriában. Lebecsülésük — magunk tapasztalatából tudjuk — mindenütt belső felforduláshoz vezetett. Bizonyos, hogy békés együttélés másképpen, mint kölcsönös engedmények alapján, nem teremthető. Szükség szerien kellett eljutni egy megegyezéshez, egy paktumhoz — hogy úgy mondjam — amely arra van hivatva, hogy a kisebbségi követeléseknek legalább minimumát megoldja. Amikor azt mondom, hogy „követelések minimuma” — azon értem természetesen egyes posztulátumoknak az állam szuverenitásának és egységének kereteiben való kielégítését. Ezek a posztulátumok a kisebbségi nép lényét és etnikai egyéniségét érintik és azoknak respektálása legalább kihuzza a probléma méregfogait. Minden lojális és lelkiismeretes kisebbség számára e követelések minimuma három főtenyezőből alakul: jó közigazgatás, jó igazságszolgáltatás és jó iskola.

... Ha ilyen normális áron — amely egyébként egyáltalán nem rövidít meg bennünket — megvásárolhatjuk házuk békéjét, miért legyünk rövidlátók? Ne legyünk rövidlátók, ne legyünk fősvények, amikor egészségiünkről, a román ország husáról-véréről van szó.

... A társadalmi harmónia eme elveinek — amelyek az ország belső kohézióját vannak hivatva véglegesen konszolidálni — mondom: ezek fényében tekintem a csucsal tárgyalásokat.

Egy váradai szegény ember válópöre

Nagy Istvánné otthagya az urát

Hatvanhatéves Nagy Istvánné, suszter neje válik a férjétől. Ötvenkilenc éves Nagy István cipész a férj, akitől most válni akar, aki ellen ideiglenes nőartási keresetet nyújtott be a járásbíróshoz. Az eset a következő:

Nagy István szorgalmas, igyekvő iparos, akinek segédmunkában eltöltött élete megelégedett lehetett volna jó öreg kis felesége oldalán, ha az égiek egy gyermekkel is megajándékozzák. De bizony erről odafelel megelégedeztek és a feledékenység sok vihart idézett elő Nagy István ebédje és vacsorája közben. Persze a szegény embernek még a dühe sem csillapodhatik oly könnyen, mint a gazdagnak, aki a szerviz tárgyainkat is könnyen pótolhatja. Mit csináljon a szegény susztersegéd, mikor haragszik? Ugyebár nem vághatja földhöz azt az egyetlen mélytányért, amelyből a feleségével közösen eszik, mert akkor még ez az egy sem marad. Hát megdorgálja a feleségét a lábszíjjal, aztán kalapál tovább. Ezt tette Nagy István is a múlt év október nyolcadikán.

Megverte a feleségét ebéd után, aztán nyugodt lélekkel visszament a műhelybe és tovább dolgozott. Nagy Istvánné asszony otthon maradt, egy darabig szépegett csöndesen, aztán elmosogatta az edényeket és imakönyvébe mélyedt. Azóta csendben éltek, nem ütött ki köztük újból a viszály, az ember már el is felejtette az ominózus delet, de a feleségét marta belül a kétség, hátha megismétlődik október nyolcadika. De nem szólt semmit, csak titkon szenvedett. Végre eljött ujesztendő napja. Ekkor így szólt férjéhez:

— István, félek az ujesztendő-től. ...

— Miért te? — mordult rá szeliden az ura.

— Agyonütöl ... Attól félek ...

— Hát te asszony vagy, én meg ember, azt ha akarlak agyonütöllek.

— Jézus Mária — jajdult a szegény teremtes. — Hát meg akarsz ölni? ... Jaj nekem. Jaj nekem ...

— Na ne sopánkodj itt te semmiházi, mert mindjárt levágalak. Te meddő, te vén hárpia.

Nagyné ijedten kikotródott a szobából s még aznap elköltözött a nénjéhez, özv. Bálintnéhoz a Holdvilág-utcában. S mert nem tud megélni, mielőtt törvényesen elválasztanák az urától huszonötévi házasság után, ideiglenesen tartásdíjat követel a járásbíró útján az urától.

Vajjon mennyit ítélnék meg majd neki a számára?

Megkezdődtek az olimpiai versenyek

Négy száz versenyző esküje — A téli olimpiász ünnepélyes megnyitása

A világ sportjának nagy eseménye megkezdődött. A béke esztendői óta először kerülnek össze Párisban a közelmúlt elcseszése és szövetségesei, hogy a test kultuszának nemes küzdelmében az emberibb dicsőségért szálljanak síkra.

Márciusban indul a nagy Olimpiász minden sportágban, de a hivatalos megnyitás tegnap folyt le, mert a téli sport versenyzőinek küzdelmeit már le kell bonyolítani. Erről szól az alábbi érdekes párisi tudósítás:

„L'ouverture!” — Csak erről beszélnek, csak ezt emlegetik ma a Páris melletti Chamouxban, az „Overtour”, a francia olimpiász téli játékaiknak megnyitását. Délelőtt 9 órakor már ünnepi díszbe öltözött a város. A polgármester a város mérnökeivel és az olimpiai bizottság vezetőivel megsejmeltek a hatalmas ivű korcsolyapályát és boldogan állapították meg, hogy az éjjeli 4 fokos fagy rendbehozta azt, amit a többnapos olvadás elrontott és lehetővé tette a versenyek megtartását. Délelőtt tízenegy órakor érkezett meg Chamouxba a francia kormány különvonata. A pályaudvaron alpesi díszszázad várta a vendégeket, akiket a polgármester üdvözölt.

Délután 1 órakor érdekes menet bontakozott ki Chamoux főutcáján, 17 nemzet 408 versenyzője, élén Ausztria lobogójával és Ausztria csapatával, sorakozott hadrendbe és a 17 nemzet lobogójával feldíszített pályára vonult. A menetben a következő nemzetek olimpiakónjai vettek részt:

Ausztria, Belgium, Kanada, Esztország, Amerika, Finnország, Franciaország, Nagybritannia, Magyarország, Olaszország, Norvégia, Lengyelország, Svédország, Svájc, Cseh-Szlovákia és Jugoszlávia.

Két órakor Vidal államtitkár az olimpiai bizottsággal megjelent a díszemlényen, mire a Marsillaise ütemére megint Ausztria csapatával az élén ábécé sorrendben bevonultak a nemzetek olimpiakónjai. A versenyzők sporteszközeikkel vonultak fel.

A gyorskorcsolyázók, a sülők sitalpat vitték a kezükben, a szánkóversenyzők pedig szánkókat, bobokat hordtak a vállukon.

Az emelvény elé érve félkörbe sorakoztak a versenyzők, akiket gróf Clary, a francia olimpiai bizottság elnöke és végül Vidal államtitkár köszöntött. A beszédek elhangzása után Vidal megnyitottnak jelentette ki a francia olimpiai bizottság fennhatósága alatt rendezett téli olimpiász.

Most megható jelenet következett, a versenyzők esküje.

Egy francia tüzérkapitány francia zászlóval a kezében szembe állt az előtte egyvonalba felfüggő 17 zászló-

tartóval és felolvasta az esküszöveget. Az olimpiakónok

jobbukat égielé tartva arra esküdtek, hogy egymás megbecsülésével sportszerűen, nemzetük és a sport dicsőségének öregbítésére fogadják az olimpiászban küzdeni.

Az eskü után gyorskorcsolyázó versenyekre került a sor.

Az 500 méteren világrekordot javítva első lett Jewtraw Amerikából. 5000 méteren Thunberg Finnországból és 10.000 méteren Skutnabb Norvégiából.

Színház

HETI MŰSOR:

Péntek: Tosca, opera repriz B bérlet 71. szám.

Szombat délután: Timár Liza, mérsékelt helyárakkal.

Szombat este: Elssler Fanny, operett újdonság 1-szor, bérleten kívül.

Vasárnap délelőtt: Munkás előadás, kezdete pont 10 órakor.

Vasárnap délután: Böregér, mérsékelt helyárakkal.

Vasárnap este: Elssler Fanny operett újdonság 2-szor, bérleten kívül.

Hétfo: Elssler Fanny, operett újdonság harmadszor, A bérlet 72. szám.

A gazdag lány

Szenes Béla ötletes vigjátékát ujtotta fel a színház félig telt nézőtér meleg érdeklődésétől kísérve. Általában véve jó előadást láttunk tegnap, amely megérdemelte a sikert. Diszkrét összjáték uralkodott, amelyhez hasonló csak ritkán tapasztalhatunk, emellett élesen domborodtak markáns figurák és a szerelmes hangulatok — természetesen budapesti értékükre csökkentve — sem tévesztették el a kellő hatást. Hálás szerepeikben a könnyű siker ambíciója is fütötte a színészeket, akik közül Jósika Mici kimagasló játékot produkált és Földes is meglepően jó volt. Benes Ilona valóban elsőrendű tehetségét csillogtatta frappáns szerepében. Körösy Juci pedig talán évek óta nem aratott oly megérdemelt sikert, mint tegnap este. Sor Dezső, ez a fiatal tehetséges színész dicsőretem érdemel. Egy szerény, krokitanár tipust alakított szokatlan ötletességgel. Tóth Elek természetesen most is elsőrangú volt. Harsányi László szerepében szintén.

— Tosca, Puccini gyönyörű három felvonásos operája ma este kerül színre B) bérletben az opera együttes kiválóival és Várdi karnagy vezényletével.

— Elssler Fanny. Holnap lesz a bemutató előadása az Elssler Fanny operettnak, melynek zenéje finom és melodikus, szövege pedig a Bydermayer kor levegőjét varázsolja elő. A címszerepet Pintér Böske játssza, az operett többi szerepeit Zilahy, Misoga, Gálgy, Fratta, Galambos, Sorr, Bereng és Vigh Ernő játsszák. Az Elssler Fanny három előadására a jegyek nagy részét elővételben vitték el s így a

keddi előadásra már szombat reggeltől kezdve árusítja a pénztár a jegyeket.

— Timár Liza és Böregér. Szombaton délután Bródy Sándor

tökéletes színműve a Timár Liza, vasárnap délután pedig Strausz nagyszerű operettje, Böregér lesz a színház műsorának mérsékelt helyárakkal.

Moszkvai tudósítás Lenin temetéséről

Érdekes részletek a gyászünnepről

Moszkvából írják Bukarestbe: Az óriási város egész lakosságának részvétele mellett ment végbe vasárnap Lenin temetése. Már a szombati napon kezdődtek a gyászünnepségek. Nagy népgyűléseket tartottak, amelyen a népbiztosok, a nagy orosz tanács és Lenin hozzátartozói vettek részt. A gyászbeszédeket Kalinin, Zinovjev, Skalin, Buccharin, Zetkin Klára és Lenin özvegye tartották. Az ünnepség egész ideje alatt a zenekarok gyászdalokat játszottak. Szombaton felravalozták a tetemet és az érdeklődők megszámlálhatatlan tömege járult a ravatalhoz. A tulajdonképeni gyászszertartás vasárnap ment végbe; a holttestet a Kreml előtti Vörös-téren elkészített mauzoleum előtt ravalozták fel. A ravatal előtt óriási tömegek gyászos csendben helyezkedtek el. Az utcákon csontfogyasztó hideg volt, ennek ellenére nagy néptömegek táboroztak mellett virrasztották át az egész éjszakát.

Kora hajnalban katonaság zárta el a teret. A délelőtti órákban kezdetét vette a gyászszertartás. Egy díszszázad vezetésével megszámlálhatatlan virág és koszorú között a koporsót a Kremlből a Vörös-térre vitték. A koporsót a népbiztosok felváltva vállukon vitték a katedalkához, amely körül egy egész hadsereg látta el a díszsorsókat. A ravatal körül Lenin hozzátartozói és legszűkebb környezetéhez tartozó barátai állottak. Egyházi szertartásnak nyoma se volt. De megkezdődött a kivonult csapatok díszfelvonulása a nagy halott előtt. A felvonulás négy óra hosszat tartott. A késő délutáni órákban a halottat a mauzoleumba helyezték, a katonaság üdvözlése és az Internationale hangjai mellett. A mauzoleumot ideiglenesen fából építették, a koporsó egy pódiumon áll és üvegburával van lefedve. A mauzoleum előtt állandóan díszsorsó teljesít szolgálatot.

A diplomáciai kar Macdonaldnál

Londonból jelentik: A Daily Telegraph írja, hogy a külföldi diplomataknak Macdonaldnál tisztelegése alkalmával az angol miniszterelnök hosszasan és szívesen elbeszélgetett az amerikai nagykövettel. A belga ügyvivő kijelentette, hogy Belgium politikája elsősorban független és önálló minden idegen hatalom befolyásától mentes, mindamellett célja az együttműködés. — Macdonald erre kijelentette, hogy misem áll útjában az államok együttműködésének. A belga ügyvivő kifejtette, hogy a belga álláspont a pfalzi kérdésben olyan közeputat jelent, amelyet London és Páris elfogadhat.



DIANA SÓSORSZESZ
az egyedül valódi
ügyeljünk a DIANA névre

* Februári DIE DAME megérkezett a Hegedüs hírlapirodába.

Minden kezipart fe ülmuló

„oroszlán” védjegyű ingek
állandó dus választékban
raktáron

„SPLENDID”

uridivat üzletében, Avr. J. (Kosut)-u. 16. M-glepő olcsó árak

AZ ÖSSZES OPERÁK, OPERETTER
dalok, táncok, kuplék, zongora, hegedű
és énekliskolák, valamint minden kotta
megvan a Hegedüs hírlapiroda zenemű
osztályában.

* Friss angol és francia divat
lapok érkeztek a Hegedüs Hírlapirodába. Costumes Manteau, Costumes Traillleur, Paris Confection, Le Grand Mode és mindenféle file, Nec horgolás, Jumper. Friss tavaszi férfi divatlapok.

* Zenetanárok és növendékek
figyelmébe! Az O-Schott kiadásban
hegedű, zongora, ének és
celló művek számonként 9 lei.
Hegedüs Hírlapiroda zenemű
osztálya.

Tüzifa

elsőrendű bükk, cser, tölgy
és gyertyán, bármilyen mennyiségben kapható

termelési árban, házhoz szállítva

Faragó és Major

lattermelő cégnél

Tüzifatelep: Str. Sorompó-utca 5 sz.

TELEFON: 11-36

Központi iroda: Strada Nicolae Zsiga

(Lukács György-utca) 4 sz.

TELEFON: 12-93

Zavarok a törvényszéki ügykezelésben

Az utóbbi időkben egyre több panasz érkezik a nagyváradai törvényszék ügykezelése ellen. Hónapokon keresztül elintézetlenül hevernek az akták és ha végre egyik-másik ügyén sikerül a tárgyalást kitüzetni, az a nem várt meglepetés éri a feleket, hogy a tárgyaláson mindenki megjelent, csupán a bíró mulasztja el a terminus betartását. Természetesen nem a bíróban van a hiba, hanem az ügykezelésben. Ezen pedig nem nehéz segíteni.

A nagyváradai ügyvédek körében élénken tárgyalják ezeket a sérelmeket és a kamara útján a törvényszék elnökénél keresnek orvoslást.

FEBRUÁR

11

HÉTFŐ

D'ALBERT

koncert
a Katholikus Körben.
Jegyek a Hegedüs Hirlap-
irodában válthatók

* A munkásszínház vasárnap délelőtti előadásán Sophus Michaëles „Forradalmi Nász” kerül színre. Jegyek az előadás előtt a pénztárnál válthatók.

* Nem lesz százmillió lírás kölcsön. Bukarestből jelenti a Rador: Az Adeverul illetékes helyről nyert információ alapján közli, hogy a Chicago Tribune-nak a 100 millió lírás olasz kölcsönről megjelent híre teljesen alaptalan. A román kormány ezidőszere nem foglalkozik semminemű kölcsön felvételével.

FEBR. TIZENHATODIKAN

NYOMDASZOK ESTELYE

A KATHOLIKUS KÖRÖK

ESTE 9 ÓRAI KEZDETTEL

* Sakkverseny Nagyváradon. Nagyvárad egyik legfiatalabb sportegylete a Törökvis égisze alatt működő MTK február 9-én hívósnak ígérkező sakkversenyt rendez. A nevezések Herczeg Imre Strada Gilányi-utca 2. sz. alatt lévő lakására küldendők.

* Halálozás. Molnár János volt városi fogalmazó folyó évi január hó 31-én d. u. 2 órakor 73 éves korában meghalt. Temetése folyó évi február hó 2-ikán délután 3 órakor lesz a Strada I. C. Bratianu (Szaniszló-utca) 29. szám alatt.

Mikor tud fizetni Németország

Berlinből jelentik: Marx kancellár a szakértőbizottság fogadtatása alkalmával memorandumot adott Davesnek, a szakértőbizottság vezetőjének, melyben a többiek közt a következő előterjesztést teszi:

A költségvetést sikerült úgy összeállítani erre az évre, hogy az nemcsak egyensúlyba került, hanem még kétszáz millió aranymárka felesleget is felmutat. Az egyensúly tehát helyreállítható, ha a Versaillesben vállalt köte-

lezettségeket elhalasztják. Ha tehát a birodalom kényszerítve lenne, a kikötött 360 millió aranymárkát és a további 160 milliót tovább fizetni, szó sem lehet a költségvetés egyensúlyozásáról. A jóvátételi teljesítményeket feltétlenül el kell halasztani addig, míg a birodalom gazdaságilag és pénzügyileg megerősödik. Németország csak külső kölcsönnel fizethetne hitelezőinek.

— No igyunk a medve bőrére ...

Bethlen miniszterelnök a magyar kölcsönről

Budapestről jelentik: A kormánypart Bethlen miniszterelnök tiszteletére ünnepi díszvacsorát rendezett, amelyen a kormány összes tagjai megjelentek. Pekár Gyula üdvözölte Bethlent. Az argonanták — mondotta — hazahozták a külföldről Magyarországra megbecsülésének aranykincseit, amiben az oroszlanrész

Bethlent illeti.

A felköszöntőre Bethlen válaszként, kijelentette, hazajöttünk, de aranyat még nem hoztunk. Ne igyunk előre a medve bőrére! Hátra van még a feketeleves — a reparációs komissió határozata, amiről bár kedvező ígéretek kaptunk, még mindig nem jelenti a kérdés elintézését.

Felakasztotta magát egy fiatal zongoraművész

Budapestről jelentik: Frankl Rózsi 18 éves zongoraművész, aki jugoszláv területen lakik, Budapestre ment, hogy ott január 8-án a Zeneművészeti főiskolában hangversenyezzen. A hangversenyt érdeklődés hiányában el kellett halasztani február 4-re. A kiváló tehetségű, fiatal zongoraművész a jegyek árusításá-

val maga foglalkozott. Még így is nagyon rossz kilátásai voltak arra nézve, hogy a hangversenyt megtudja-e rendezni. A jegyek nagyon nehezen fogytak és Frankl Rózsi nagyon a lelkére vette a dolgot. Napok óta szótlanul járt-kelt, míg tegnap lakásán felakasztotta magát és nyomban meghalt.

A keleti express karambolja Belgrádnál

Rómából jelentik: A Páris—konstantinápolyi expressezvonat tegnap nagy késéssel érkezett meg Milanóba. A késésnek az volt az oka, hogy az expressezvonat Belgrád mellett a nyiltpályán összeütközött egy tehervonattal. Az összeütközés következtében két hálókocsi kalauz sulyosan megsérült és az expressezvonat vezetőjét teljesen

összezúzva huzzák ki a romok alól. Az utasoknak, akik között szintén volt egy néhány könnyebben sebesült, rohanva kellett elhagyniuk a vonatot, mivel a tehervonat vagonjai kigyuladtak és a tűz fenyegette az expressezvonatot is. Egy katonavonatot sietett a mentési munkálatokra és így sikerült a további szerencsétlenségnek elejét venni.

A hetvenéves kékszakáll

Megakarta mérgezni az ötödik feleségét is

A Stuttgart melletti Remnat községben Zeller Jakab 70 éves öregember mustba kevert sósavval akarta megmérgezni az ötödik feleségét. Az asszony kellő időben észrevette férje szándékát és a rendőrségre sietett, magával vitte a neki szánt mérget is. A rendőrség Zellert nyomban őrizetbe vette és előző feleségének halála ügyében is nyomozni kezdett.

Zeller, aki mögött mozgalmas múlt van, tizenöt évvel ezelőtt egy fiatal özvegyet vett el feleségül. Ez volt a negyedik felesé-

ge. Néhány évvel később az asszony titokzatos körülmények közt meghalt. Az asszony halála után Zeller apróhirdetés útján igyekezett új feleséget kapni. Hosszu ideig elkerülte a szerencse, míg másfél évvel ezelőtt házasságot kötött egy idősebb stuttgarti özvegyasszonnyal, az ötödik feleségével. Ezt akarta az italba kevert méreggel láb alól eltenni. Az előző három felesége is titokzatos módon és gyorsan halt meg. A kis falu lakossága meg van győződve, hogy előző feleségeit is meggyilkolta az öreg kékszakáll.

* Vanini Vanini regényét olvashatja a Hegedüs kölcsönkönyvtárban.

Hétfőn kezdik meg a mezőtelegi plebános gyilkosainak főtárgyalását

A nagyváradai törvényszék hármass tanácsa dr Szöllőssy Gyula elnöklésével hétfőn kezdi tárgyalni Besszer Hugó mezőtelegi plebános gyilkosának bűnpörét.

A vádhatóság a több mint egy év óta vizsgálati fogságban lévő Ajtai Károly és Lakatos Sándor cigányokat, előre megfontolt szándékkal elkövetett emberöléssel, a többi szabadlábon lévő cigányokat pedig bűnrészességgel vádolja.

A tárgyalás, tekintettel a tanuk nagy számára, egy hetet vesz igénybe. Dr Szöllőssy elnök intézkedésére a főtárgyalást az első emeleten lévő esküdtzéki teremben tartják.

A vádhatóságot dr Sovrea Valér királyi vezető ügyész, a védelmet dr Ciaklán Virgil, dr Kertész Ferenc és dr Perczel Adolf ügyvédek képviselik.

NAGYVARADI ÁRFOLYAMOK

MAGYAR KORONA —	230
OSZTRÁK KORONA —	356
CSEH KORONA —	575
FRANCIA FRANK —	930
SVÁJCI FRANK —	3455
DOLLÁR —	200
FONT STERLING —	855

Sulyos verekedés epilógusa a Táblán

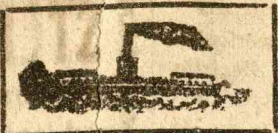
A Félix-fürdő mellett a réten, még tavaly tavasszal, Florian Birta szénát akart lopni az egyik friss kazalból. Meglátta a gazda, rárontott Birtára és teljes erejéből pofozni kezdte.

— Te bitang tolvaj, te gazember, ebből a szénából ugyan nem eszel sem te, sem a jószágod! Megöllek! — ordított Birtára a szemfüles gazda.

Birta, persze, nem hagyta magát. Kamatostól kezdte visszavádatolni a verést. A szenvedélyes dulakodás hevében Birta felkapott egy vasvillát és azzal úgy fejbevágtá a portáját védő gazdát, hogy ez nyomban eszméletét veszítette. Hosszas ápolás után épült fel sulyos sebéből a gazda, aki 50 százalékos munkaképességsökkenést szenvedett.

Birtát a csendőrség letartóztatta és az ügyészség sulyos testi sértés címen emelt ellene vádat. A törvényszék, azzal az indoklással, hogy Birta jogos önvédelmet gyakorolt, mert hiszen a szénás gazda megöléssel fenyegette, Birtát felmentette a vád alól. Az ügyész felebbezése folytán az ügy a Táblához került, amelynek Ille-tanácsa ma foglalkozott vele. Domokos táblabíró referálása után a tanács helybenhagyta a törvényszék felmentő ítéletét.

Utlevelét vizummal gyorsan és pontosan



a Hegedüs Hirlapiroda látja el. Telefon 13-01.

KOTTÁK

csak a

Hegedüs Hirlapiroda

zenemű osztályában vásároljon

* Torna és vivó tanfolyam. Orbán Sándor testnevelő iskolájában február hó 1-ével új tanfolyam nyílik úgy gyermekek, mint felnőttek részére. Felvételnél: kisgyermek 4 éves kortól fiúk és lányok, középiskolai tanulók, serdülő és felnőtt lányok, asszonyok és urak. Az oktatás naponta reggel fél 8 órától déli 1 óráig és délután 3 órától este 8 óráig tart. Érdeklődni és beiratkozni lehet Strada Rimanóczy-utca 13. szám alatt.

* Rendkívüli népszerűsége folytán sokan hamisítják, éppen azért csakis valódi védjeggyel ellátott Brázay sósorsoszt forgadjunk el. Kapható mindenütt.

Halló!

Halló!

Kovács J.

Órás és ékszerész

Bul. Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 36

Mindenemű órák javítását vállalja. Munkáért kívánatra házhoz is megyek.

Pénz- és helyszűke miatt

raktáron lévő zongora, ebédő, háló, uriszoba, Wertheim-kassza, perzsa szőnyeg, gyári szőnyegek csillárok és hencsertakarók minden elfogadható áron eladatnak

Beck és Benjámín

Str. Cogălniceanu (Váradi Zsigmond-utca 11.) Telefon 1703

Tűzifa árak

Freiberger és Schwarzl

cégnél, Sorompó-u. 3., a Calea Victoriei (Kolozsvári utcai) sorompónál.

1 m³ I-a búkk hasáb házhoz szállítva 260
1 m³ I-a cser hasábja 270
1 mm. I a búkk hasábja 60
1 mm. bo fa 40

HEGEDÜRE,

KOTTÁK

Hegedüs Hirlapiroda
zenemű osztályában

APRÓHIRDETÉSEK

Az apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk.

Minden szó hirdetési ára 2 lej.

Vastagabb betűvel 4 lej.

A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni.

Hirdetéseket délelőtt 10 óráig veszünk fel.

Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

A legkisebb hirdetés ára 10 szóig 20 lej.

A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa.

LAKÁS

ELCSERÉLNEM 2 szoba, konyha, előszoba és minden mellékhelyiséges lakásomat 3 esetleg 2 szobás lehetőleg modern lakásért, lelépésért. Cim a Hegedüs hirlapirodában. 485

MAGYAR tisztviselőt lakótársul keresek, hol teljes ellátást kaphat. Cim a Hegedüs hirlapirodában. 579

KIADÓ butorozott szoba, Sirul Cerbilor (Szarvas-sor) 27. ajtó 9. 582

KÖZPONTBAN 3-4 szobás mellékhelyiséges lakást keresek, szükség esetén átadható 2 szobás fürdőszobás minden mellékhelyiséges modern lakás. Cim: Hegedüs hirlapirodában. 587

ALKALMAZÁS

13-14 éves kisleányt gyermek mellé felveszek. Strada Lebedei (Hattyu-utca) 3. szám. 557

INTELLIGENS, kellemes külsejű kiszolgáló leány felvétetik. Románul tudó előnyben. Salon Chic, Sas passage. 578

PERFEKT zsidó szakácsnőt azonnalra felvesz Ullmann Istvánné, Piata Mihail Viteazul (Nagypiac-tér), Ullmann-palota. 573

Főzőnő kisebb izr, családhoz ajánlkozna Strada Gerlicy utca 10. II. em. 571

DEUTSCHEN und französischen Unterrichts erteilt Frau dr. Aladar Philippi Witwe Anmeldungen v. 11-4. Uhr. Str. Pasteur (Kórház-utca) 39-b. 584

PERFECT gyors- és gépirónót, ki ügyvédi irodai teendőkhöz járta, keres dr. Bock ügyvéd Strada Josif Vulcan (Nagy Sándor-utca) 17. Kezdek ne jelentkezzenek. 80

JÓ megjelenésű ügyes nő, ki már üzletben hosszabb ideje van kiszolgáláshoz felvétetik Bermann fehérnemű áruház, Sas-passage. 588

JÓ referenciákkal rendelkező mérlegképes könyvelő, aki az összes irodai munkákat is megbízhatóan elvégezné, azonnali belépésre kerestetik. Jelentkezés iratokkal ellátva délután 5-7-ig. Temesvári söraktár, Oradea-Mare, Str. Saguna (Kapucinus-utca) 1. szám. 589

KERESEK megbízható takarítónót. reggeli órákra. Cim a Hegedüs hirlapirodában. 586

ÓRAKÖNYVELEST vállal mérlegképes könyvelő. Megkereséseket Hegedüs hirlapirodába „Könyvelő” jellegre kérék. 583

ADÁS-VÉTEL

ELADÓ fürdőszobába csempe és földbe építendő fürdőkád teljesen új. Egy olcsó jó pianino, baba kelengye, Bulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra Szász. 577

EGY alig használt sötétkék öltöny és egy Jaquette eladó. Cim: Strada Vlahuta (Szent János-utca) 23. Vanke szabónál. 564

ENDLIZÓGÉP, aszurozógép, egy csillár megvételre kerestetik Schlesinger Sas-passage. 572

PIANINOT, vagy rövid zongorát bérbe keresek. Cimet a Hegedüs hirlapirodába kérek. 330

JÓKARBAN levő varrógép eladó Str. Horia (Báthory-utca) 16. ajtó 10. 425

ELADÓ ampirstilű elefántcsont legyező (vitrin darab), antik elefántcsont legyező, nagyon szép medere, renessanc ajuros milliók, futók, tálcatelitők, abroszok, storok, ágyterítők, file motívok, betétek, klópli csipke és betét. Kötött fehér, arany és színes terítők, szita gobelin, gobelin képek ráamával és anélkül, montirozatlan diványpárnák, kelim abrosz és drapéria, és sárga selyem paplan. — Nagyon szép fehérnemű, ingek, nadrágok és leibhenek, selyem rojtos kendő. Egészen új szürke szövet kosziüm és estélyi ruha sárga selyem, autó bundák, zsurasztal, lámpaernyők, szanítás (szobagőzfűrdő), perzsa szőnyegek, ebédő 24.000 lei, perzsa ebédőszőnyeg, perzsa és szmirna átvettők, igen olcsón, 2 ablakra nordis függöny, indiai ezüst sál, képek, fekete faft nagyon szép eredeti egészen új jelmezuha, színes és fehér abroszok, szalvéták. — Bulevardul Regele Ferdinand Rákóczi-ut) 30. jobbra Szász. 493

ELADÓ nagyon szép perzsa hencsertakaró. Bulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra Szász. 486

FIATAL nőtény farkaskutya eladó. Cim Hegedüs hirlapirodába. 585

KÖNYVTÁR különböző íróktól 500 kötet (lehetőleg egybe) eladó. Bővebbet Bulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. Szász. 543

Üzletátadás

miatt raktáron levő
összes

BUTOROK

ugymint hálók. ebédő
garnitúrák minden el-
fogadható áron

eladatnak

STERNBERG

butorfüzet, Sas-passage

ÖN
BÉRELa Hegedüs
kölcson-
könyvtárban?

KIDOB

sok pénzt
haszontalan
olvasmányértHA
FIZET40 leít
egy hónapra,
vagy 10 leít
egy hétre,
a legjobb
könyveket
olvashatja aHegedüs
kölcson-
könyvtárban

Sonnenfeld Adolf részv. társ.